



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
(ďalej len „Dodatok“)

Číslo zmluvy: KZP-PO4-SC441-2019-53/BAV6

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo: **Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava**
IČO: **42 181 810**
DIČ: **2023106679**

v zastúpení

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**
IČO: **00 002 801**
konajúci: **Ing. Peter Blaškovitš, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 21/2015/5.1 zo dňa 21. apríla 2015.
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: **Mesto Tvrdošín**
sídlo: **Trojičné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín**
IČO: **00 314 901**
DIČ: **2020573929**
konajúci: **Ing. Ivan Šaško, primátor**
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej dňa 30.08.2021, evidovanej pod číslom: KZP-PO4-SC441-2019-53/BAV6 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
 - 1.1.2 Príloha č. 3 Zmluvy „Rozpočet Projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa

Podpis: **Ing. Peter Blaškovič**, generálny riaditeľ

Pečiatka

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis: **Ing. Ivan Šaško**, primátor

Pečiatka

Príloha:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Rozvoj energetických služieb v meste Tvrdosín - verejné osvetlenie
Kód projektu:	310041BAV6
Kód ŽoNFP:	NFP310040BAV6
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	310040 - 4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území
Oblasť intervencie:	013 - Obnova verejnej infraštruktúry s cieľom zabezpečiť energetickú účinnosť, demonštračné projekty a podporné opatrenia
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK3302000000002467436659	Všeobecná úverová banka, a.s.	10. 8. 2021	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK3302000000002467436659	Všeobecná úverová banka, a.s.	10. 8. 2021	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Stredné Slovensko	Žilinský kraj	Tvrdošín	Tvrdošín

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	17
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	12.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	4.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	MESTO TVRDOŠÍN	Identifikátor (IČO):	00314901
-----------------	----------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 343BAV600001 - Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0160	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet energetických auditov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet

Subjekt:	MESTO TVRDOŠÍN	Identifikátor (IČO):	00314901
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		
Typ aktivity:	34331004005 - C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		
Hlavné aktivity projektu:	343BAV600001 - Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni	Cieľová hodnota	1

Kód:	P0358	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet pripravených projektov realizovaných prostredníctvom poskytnutia energetickej služby	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet

Subjekt:	MESTO TVRDOŠÍN	Identifikátor (IČO):	00314901
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		
Typ aktivity:	34331004005 - C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		
Hlavné aktivity projektu:	343BAV600001 - Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni	Cieľová hodnota	1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0160	Počet energetických auditov	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet
P0358	Počet pripravených projektov realizovaných prostredníctvom poskytnutia energetickej služby	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTO TVRDOŠÍN	Identifikátor (IČO):	00314901
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTO TVRDOŠÍN	Identifikátor (IČO):	00314901
		Výška oprávnených výdavkov:	11 665,88 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území	11 665,88 €
Typ aktivity:	34331004005 - C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni	11 665,88 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 343BAV600001 - Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni	11 665,88 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	10 296,59 €
Skupina výdavku:	1.2 - 904 - Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013 čl. 68a ods. 1)	1 369,29 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 310BAV6P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	0,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	11 665,88 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a SR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	11 082,59 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	583,29 €

Podrobný rozpočet projektu - ZVV

Názov žiadateľa:	Mesto Tvrdosín
Názov projektu:	Rozvoj energetických služieb v meste Tvrdosín - verejné osvetlenie
Je žiadateľ platcom DPH v rozsahu projektu:	nie

Hlavná aktivita projektu - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni									
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]	Oprávnený výdavok	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku
Ostatné priame výdavky									
C1. Vypracovanie účelových energetických auditov									
Energetický audit	518 Ostatné služby	ks	1,00	4 470,00	4 470,00	5 364,00	4 576,26	VO nebolo ukončené uzavretím zmluvy s úspešným uchádzačom. Výška výdavku bola stanovená na základe prieskumu trhu v zmysle predloženého záznamu z vyhodnotenia prieskumu trhu pri rešpektovaní stanoveného finančného limitu.	Vypracovanie účelového energetického auditu verejného osvetlenia za účelom identifikácie a návrhu opatrení energetickej efektívnosti realizovateľných formou garantovanej energetickej služby (GES)
C2. Príprava projektu GES									
Technická podpora	518 Ostatné služby	ks	1,00	3 021,94	3 021,94	3 626,33	5 720,33	VO nebolo ukončené uzavretím zmluvy s úspešným uchádzačom. Výška výdavku bola stanovená na základe prieskumu trhu v zmysle predloženého záznamu z vyhodnotenia prieskumu trhu pri rešpektovaní stanoveného finančného limitu.	Príprava technických podkladov na využitie GES, výsledkom prípravy projektu je uzavretie Zmluvy o energetickej efektívnosti pre verejný sektor.
Právne služby	518 Ostatné služby	ks	1,00	1 026,67	1 026,67	1 232,00		VO nebolo ukončené uzavretím zmluvy s úspešným uchádzačom. Výška výdavku bola stanovená na základe prieskumu trhu v zmysle predloženého záznamu z vyhodnotenia prieskumu trhu pri rešpektovaní stanoveného finančného limitu.	Príprava Zmluvy energetickej efektívnosti pre verejný sektor.
Realizácia VO	518 Ostatné služby	ks	1,00	1 514,17	1 514,17	1 817,00		VO nebolo ukončené uzavretím zmluvy s úspešným uchádzačom. Výška výdavku bola stanovená na základe prieskumu trhu v zmysle predloženého záznamu z vyhodnotenia prieskumu trhu pri rešpektovaní stanoveného finančného limitu.	Príprava verejného obstarávania na výber poskytovateľa GES.
SPOLU ostatné priame výdavky na podaktivitu C2. Príprava projektu GES					5 562,78	6 675,33			
SPOLU ostatné priame výdavky					10 032,78	12 039,33			
Priame mzdové výdavky									
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Celková cena práce - Platca DPH	Celková cena práce - Neplatca DPH	Oprávnený výdavok	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku	
Priame výdavky na zamestnancov deklarované na základe PS (ak relevantné, pre realizáciu podaktivity C1 / C2 / interného riadenia projektu)	904 Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68a ods.1)	hodina	138,00	1 369,29		1 369,29	Výška výdavku bola stanovená na základe paušálnej sadzby na výdavky na zamestnancov do výšky 20 % ostatných priamych výdavkov projektu v súlade s čl. 68a ods. 1 všeobecného nariadenia.	Riadenie projektu	
SPOLU Hlavné aktivity (celkové oprávnené priame výdavky projektu)					11 402,07	13 408,62	11 665,88		
Podporné aktivity projektu									
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena práce / Jednotk. cena bez DPH	Celková cena bez DPH	Celková cena s DPH	Oprávnený výdavok	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku
Plagát	518 Ostatné služby	ks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Publikovanie článku o projekte	518 Ostatné služby	ks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU Podporné aktivity (celkové oprávnené nepriame výdavky projektu)					0,00	0,00	0,00		
SPOLU celkové oprávnené výdavky projektu					11 402,07	13 408,62	11 665,88		